



## **ACCEPTATION DES SUBVENTIONS ET CONTRATS ET VERSEMENT DES REVENUS D'INTERETS AUX SUBVENTIONS**

### **1. Rapport *post facto***

Le Conseil de Direction est invité à prendre note du rapport *post facto* détaillé ci-dessous concernant les subventions et les contrats d'un montant supérieur à 100 000€ par an approuvés par le Directeur, y compris les sommes transmises à des tiers.

### **Section Données du cancer (CIN)**

#### **1.1 Titre du projet : L'évolution du cancer dans les sociétés vieillissantes : une perspective internationale**

Trois théories ont été proposées pour expliquer la dynamique des populations vieillissantes : la compression de la morbidité, l'expansion de la morbidité et l'équilibre dynamique. Ces théories n'ont pourtant jamais été utilisées pour comprendre l'évolution du cancer, maladie qui survient principalement chez les personnes âgées. En nous appuyant sur des bases de données mondiales, nous évaluerons les conséquences sur la population des modifications liées à la longévité et à la durée de la morbidité parmi les patients atteints de cancer. Par ailleurs, en étudiant les variations dans le temps entre les pays et les localisations anatomiques du cancer, nous évaluerons l'influence du système de soins de santé et la distribution des facteurs de risque par rapport aux années de vie en bonne santé des patients après établissement du diagnostic de cancer. Nous émettons l'hypothèse que la hausse de l'espérance de vie après un diagnostic de cancer a principalement mené à l'expansion (augmentation de la durée de temps pendant laquelle le patient vit avec la maladie avant le décès), et non à la compression, des années vécues avec une maladie et une invalidité. Nous réaliserons également une analyse des tables de survie pondérée par la gravité des types de cancer, afin d'établir une espérance de vie ajustée à l'invalidité et évaluer ainsi l'évolution du cancer dans les sociétés vieillissantes. Cette étude est la première à employer la dynamique des théories sur les populations vieillissantes pour découvrir de quelle manière les cohortes de patients atteints de cancer sont susceptibles d'évoluer après avoir survécu à cette maladie. L'étude fournira également des éléments importants, qui permettront d'appliquer ces théories à celles du vieillissement en général et à la résolution de questions relatives aux soins de santé touchant cette population fragile.

Donateur :	Direction générale de la Recherche de la Commission européenne (EC DG RTD), Belgique
Durée :	24 mois
Fonds pour le CIRC :	201 932 € (268 170 \$ US)
Fonds pour les partenaires :	-
Total :	201 932 € (268 170 \$ US)
<b>Partenaires :</b>	<b>s.o.</b>

## **Bureau du Directeur (DIR)**

### 1.2 Titre du projet : **Initiative mondiale pour le développement des registres du cancer dans les pays à revenu faible et intermédiaire et initiative pour la constitution de biobanques dans les pays à revenu faible et intermédiaire**

Dans le cadre de sa mission, le CIRC promeut et favorise l'expansion et l'amélioration continues de la couverture et de la qualité de l'enregistrement du cancer dans les pays à revenu faible et intermédiaire (PRFI). Afin de disposer de capacités et de compétences adaptées à la portée et à l'ambition de cette initiative, le Centre s'appuie essentiellement sur le développement d'un certain nombre de centres de ressources régionaux (les Pôles régionaux du CIRC pour l'enregistrement du cancer) en Afrique, en Asie et en Amérique latine. L'objectif de ces Pôles régionaux est de fournir l'appui, les activités de sensibilisation, les conseils et la formation nécessaires aux personnes œuvrant dans le domaine de l'enregistrement du cancer dans la population des régions désignées ; le rôle du Centre consistera quant à lui au maintien de sa fonction de coordination.

Le Pôle régional d'Izmir, en Turquie, ainsi qu'un certain nombre d'autres Pôles régionaux, devraient être créés dans le cadre de cette initiative. En tant que point central de la communauté des registres de la région, le Pôle régional aura pour but de fournir un appui administratif et technique à la prestation de formations, afin de répondre aux demandes initiales et de faire la liaison avec le CIRC pour évaluer et identifier les priorités et les besoins. Entre autres activités, il apportera un soutien technique aux registres concernant les points suivants : les méthodes d'enregistrement dans la population, le codage et la classification ; l'installation, la gestion des données, le contrôle de la qualité et l'analyse des données à l'aide de CanReg5 ; l'appui fourni à l'assurance qualité et à la publication de données.

Le projet du CIRC intitulé « Constitution de cohortes et d'un réseau de biobanques » (BCnet) donnera l'occasion aux PRFI de travailler ensemble de manière coordonnée et efficace. Ils pourront aborder conjointement les insuffisances des infrastructures biobancaires ainsi que d'autres défis communs, dont des questions éthiques, légales et sociétales. Le Centre nouera également des partenariats avec des sociétés et des organisations internationales en vue de promouvoir la lutte contre le cancer dans les PRFI, par le biais d'un appui en méthodes et en formation, visant à construire et à développer des infrastructures de recherche viables et adaptées aux dispositifs de cohortes et de biobanques.

Ce projet sera lancé en 2013, lors d'une réunion au Centre d'un Groupe de travail international. Ce Groupe, composé d'experts de la biobanque et de partenaires issus de réseaux des PRFI, définira les buts et les finalités spécifiques du réseau et identifiera les objectifs à court et long terme.

Donateur : *National Institutes of Health (NIH), Etats-Unis d'Amérique*  
Durée : 12 mois  
Fonds pour le CIRC : 169 650 € (225 000 \$ US)  
Fonds pour les partenaires : -  
Total : 169 650 € (225 000 \$ US)  
**Partenaires : s.o.**

### **Bureau du Directeur (DIR)**

#### 1.3 Titre du projet : **Renforcement de l'évaluation des expositions et profilage par les sciences « omiques » pour détecter les expositions environnementales hautement prioritaires en Europe**

Ce projet a pour objectif de prévoir le risque individuel de maladie lié à l'environnement, en établissant l'exposome externe et interne relatif aux expositions (contaminants de l'air et de l'eau potable) affectant communément les individus lors des périodes critiques de la vie, dont la vie *in utero*. En effet, si une grande quantité de données sanitaires sur les enfants et les adultes sont à présent disponibles grâce à des cohortes longitudinales, ainsi que des informations détaillées sur les facteurs de risque, les facteurs de confusion et les résultats, les études ne parviennent toutefois pas à réellement relier ces éléments aux données des expositions environnementales. Le concept de l'exposome fait référence à la totalité des expositions environnementales auxquelles une personne a été soumise depuis sa conception, et constitue ainsi une approche novatrice de l'étude du rôle de l'environnement sur les maladies humaines. Ce projet fera progresser les connaissances dans ce domaine grâce à l'utilisation de données sur l'exposome individuel externe (dont les capteurs, les téléphones intelligents, le géo-référencement, les satellites) et l'exposome interne, qui seront mesurées par les technologies « omiques » lors de recherches visant à détecter indifféremment de nouveaux biomarqueurs et des biomarqueurs intégrés. Ces outils seront ensuite utilisés lors d'études d'intervention à court terme et d'études longitudinales à long terme chez l'homme. L'objectif final est d'utiliser les instruments et les biomarqueurs nouvellement établis dans l'évaluation des risques et l'estimation du fardeau des maladies liées à l'environnement. Pour ce faire, cette proposition multidisciplinaire combine les éléments suivants : i) l'élaboration d'un cadre général pour mesurer systématiquement l'exposome interne et externe en Europe au regard de la contamination de l'air et de l'eau, afin de réduire les incertitudes concernant l'évaluation des risques et étudier les effets liés aux mélanges et aux expositions complexes, ii) l'évaluation des modifications physiologiques essentielles et des résultats sanitaires dans des études menées à court terme et au cours de la vie portant sur les expositions environnementales, et iii) l'évaluation du fardeau de la maladie dans la population européenne, fondée sur une évaluation de pointe de l'exposition des populations.

Donateur :	Direction générale de la Recherche de la Commission européenne (EC DG RTD), Belgique
Durée :	48 mois
Fonds pour le CIRC :	980 152 € (1 261 457 \$ US)
Fonds pour les partenaires :	7 768 477 € (9 998 039 \$ US)
Total :	8 748 629 € (11 259 496 \$ US)

**Partenaires :**

*Imperial College of Science, Technology and Medicine (IMPERIAL), RU 1 246 767 € (1 604 591 \$ US)*

Université d'Utrecht (UU), Pays-Bas 1 361 304 € (1 752 000 \$ US)

*Fundacio Centre de Recerca en Epidemiologia Ambiental (CREAL), Espagne 1 185 106 € (1 525 233 \$ US)*

Université de Maastricht (UM), Pays-Bas 1 444 272 € (1 858 780 \$ US)

*Ethniko Idryma Erevnon (EIE NHRF), Grèce 372 360 € (479 228 \$ US)*

*Schweizerisches Tropen und Public Health Institut (Swiss TPH), Suisse 482 417 € (620 871 \$ US)*

*King's College London (KCL), RU 632 318 € (813 794 \$ US)*

Genedata AG, Suisse 461 380 € (593 797 \$ US)

Les Régents de l'Université de Californie (UC), EUA 245 451 € (315 895 \$ US)

Université de Bristol (UNIVBRIS), RU 77 830 € (100 167 \$ US)

*Centre de Recerca I Innovacio de Catalunya (CRIC), Espagne 259 272 € (333 683 \$ US)*

**Section Environnement et rayonnements (ENV)****1.4 Titre du projet : Recherche sur les risques de cancer liés à l'exposition aux rayonnements**

La présente proposition, composée de quatre sous-projets, a été préparée dans le but d'aborder certaines questions spécifiques concernant les expositions prolongées à de faibles doses de rayonnements ionisants et les risques de cancer. Le Projet 1 soutient en partie la poursuite du suivi mené sur une cohorte existante de travailleurs des centrales nucléaires et élargira le précédent suivi de manière à ce que les résultats s'appuient sur deux fois plus de décès par cancer qu'auparavant. Cet accroissement des données offrira ainsi une image plus précise du risque global de cancer et des risques par sous-type de cancer, périodes d'exposition ou âge auquel l'exposition a eu lieu. Le Projet 2 appuie partiellement la mise en place d'une meilleure dosimétrie dans le cadre d'un projet en cours sur les diagnostics par tomодensitométrie et le risque de cancer pédiatrique. Etant donné l'utilisation accrue de tels examens, ces études sont en effet essentielles à la radioprotection des enfants. Le Projet 3 est une étude pilote menée dans une zone sous-étudiée d'Afrique du Sud présentant une contamination à l'uranium de l'air, du sol et de l'eau en raison des résidus miniers provenant de mines d'or. Enfin, le Projet 4 utilise les données recueillies dans le cadre d'une étude multinationale sur les tumeurs cérébrales de l'adulte pour examiner le risque lié à l'exposition aux rayonnements diagnostiques.

Donateur :	Ministère de la Santé, du Travail et de la Protection sociale (MHLW) du Japon
Durée :	12 mois
Fonds pour le CIRC :	220 080 € (276 135 \$ US)
Fonds pour les partenaires :	-
Total :	220 080 € (276 135 \$ US)
<b>Partenaires :</b>	<b>s.o.</b>

1.5 Titre du projet : **Etude du fardeau du cancer lié à l'exposition à des cancérogènes environnementaux au Qatar**

Le principal objectif du projet consiste à définir les facteurs de risque environnementaux et leur lien avec le fardeau du cancer au Qatar. Cette approche comprend l'évaluation des risques (identification de cancérogènes connus auxquels est exposée la population du Qatar), du lien dose-réponse (description des niveaux d'exposition et de leur lien avec l'ampleur du risque) et de l'exposition (recueil de données sur la distribution des expositions au Qatar). Le CIRC dispose d'une solide expérience en la matière et peut utiliser diverses sources d'information ainsi que différentes procédures pour atteindre ces objectifs. L'évaluation des risques s'appuiera ainsi sur les Monographies du CIRC, ouvrage de référence pour de nombreuses autorités sanitaires dans le monde.

En premier lieu, les superviseurs et le chercheur principal du projet visiteront le Qatar pour présenter cette approche et nouer les contacts requis pour évaluer les informations nécessaires depuis l'intérieur du pays. Au cours de cet examen, un membre du personnel du projet se rendra régulièrement au Qatar pour continuer à recueillir des données sur les expositions. L'ensemble des parties prenantes de ce projet se réunira une dernière fois à la fin du projet.

Donateur :	Conseil suprême de la Santé (SCH), Qatar
Durée :	9 mois
Fonds pour le CIRC :	198 209 € (257 414 \$ US)
Fonds pour les partenaires :	-
Total :	198 209 € (257 414 dollars \$ US)
<b>Partenaires :</b>	<b>s.o.</b>

**Groupe Epidémiologie des infections et cancer (ICE)**

1.6 Titre du projet : **Contrôle des programmes de vaccination et de dépistage du VPH pour promouvoir leur mise en œuvre durable dans les pays à revenu faible et intermédiaire**

Il est essentiel de disposer d'évaluations fiables sur l'efficacité de ces programmes pour élaborer et optimiser des services performants de prévention du cancer du col. Ce projet a donc pour objectif de fournir des données opportunes de grande qualité sur l'efficacité du vaccin contre le virus du papillome humain (VPH) dans deux pays à revenu faible et intermédiaire (PRFI), le Bhoutan et le Rwanda, qui ont très tôt mis en place et mené à bien des programmes de vaccination. Il vise également à renforcer les programmes de dépistage du VPH dans ces deux

mêmes modèles d'environnement, dans le but d'offrir aux femmes plus âgées plus d'avantages immédiats et de pouvoir évaluer l'impact du vaccin à long terme. Les données issues de ce projet devraient faciliter l'introduction de ces programmes, très efficaces, dans d'autres PRFI.

Donateur :	Fondation Bill et Melinda Gates (BMGF), EUA
Durée :	60 mois
Fonds pour le CIRC :	1 794 945 € (2 199 688 \$ US)
Fonds pour les partenaires :	-
Total :	1 794 945 € (2 199 688 \$ US)
<b>Partenaires :</b>	<b>s.o.</b>

### **Groupe Epidémiologie nutritionnelle (NEP)**

#### 1.7 Titre du projet : **Biomarqueurs des vitamines B, épigénome, polymorphismes génétiques et risque de cancer du sein dans l'Étude prospective européenne sur le Cancer et la Nutrition (EPIC)**

Le cancer du sein est le cancer féminin le plus fréquent dans le monde. Les variations internationales des taux d'incidence indiquent que les facteurs environnementaux et liés au mode de vie – l'alimentation, en particulier, sont susceptibles de jouer un rôle important dans son étiologie. Toutefois, les études épidémiologiques sur l'association entre la consommation de folates (vitamine B9), provenant principalement des légumes verts feuillus et des fruits, et le risque de cancer du sein n'ont pas fourni de résultats cohérents. Le rapport du WCRF a ainsi indiqué que les données épidémiologiques sur une association entre folates et risque de cancer du sein étaient trop limitées pour établir des conclusions fiables. Les questions nécessitant un examen plus approfondi incluent les caractéristiques génétiques ainsi que l'interaction entre la consommation de folates et d'alcool. De fait, il est possible que les résultats hétérogènes concernant l'association entre folates et risque de cancer du sein traduisent l'importance des modificateurs d'effets, tels que des polymorphismes dans les gènes impliqués dans le métabolisme des folates, et plus particulièrement la réductase méthylénététrahydrofolate (MTHFR). Cette dernière est en effet une enzyme essentielle, qui intervient à un point de ramification métabolique critique dans le métabolisme des folates. La consommation d'alcool peut également modifier l'association existant entre la consommation de folates et le risque de cancer du sein. Cette association entre folates et risque de cancer mammaire est en outre susceptible de varier selon le statut des récepteurs d'œstrogène ou de progestérone des tumeurs.

Le rôle des modifications épigénétiques, en tant que mécanisme crucial de la dérégulation d'un vaste éventail de processus cellulaires essentiels, s'est fait jour dans plusieurs types de cancer, dont le cancer du sein. Différents régimes alimentaires, modes de vie et facteurs endogènes sont soupçonnés de contribuer à la prédisposition au cancer mammaire et d'en moduler le développement, par le biais de mécanismes épigénétiques. Toutefois, les études menées dans les populations humaines sont loin d'être concluantes.

Ce projet présente des objectifs précis : i) analyser l'association entre les concentrations plasmatiques de folates ainsi que d'autres vitamines B, en tant que biomarqueurs de la consommation alimentaire, et le risque de cancer du sein, en fonction de la consommation

d'alcool, le statut des récepteurs d'œstrogènes et de progestérone et les phénotypes du *MTHFR* 677C>T et 1298A>C dans l'étude EPIC ; ii) analyser le méthylome de l'ADN et identifier les différences de méthylation de l'ADN dans les leucocytes de cas de cancer du sein et des témoins appariés, à l'aide d'une approche pangénomique et iii) déterminer l'effet des vitamines B sur le méthylome de l'ADN dans les leucocytes. Les résultats de cette étude permettront de fournir des données scientifiques et ainsi d'élaborer des stratégies de prévention et de santé publique appropriées en matière de réduction de l'incidence du cancer du sein. En outre, ils se révéleront particulièrement précieux dans les discussions qui ont actuellement lieu, dans de nombreux pays, quant à l'enrichissement en acide folique.

Donateur : Institut national du Cancer (INCa), France  
Durée : 36 mois  
Fonds pour le CIRC : 650 000 € (841 969 \$ US)  
Fonds pour les partenaires : -  
Total : 650 000 € (841 969 \$ US)

**Partenaires :**

Centre de Recherche sur le Cancer de Lyon (CRCL), France  
Institut national de la Santé et de la Recherche médicale (INSERM), France

**Groupe Prévention et mise en œuvre (PRI)**

1.8 Titre du projet : **Etude multicentrique sur le dépistage du cancer du col et triage par des tests de détection du virus du papillome humain**

Le cancer du col de l'utérus demeure un grave problème de santé publique. Il entraîne en effet chaque année 500 000 nouveaux cas et environ 250 000 décès, en particulier dans les pays en développement, où près de 90% de ces cas surviennent. Les programmes de dépistage du cancer du col basés sur la cytologie ont réussi à réduire l'incidence de cette maladie dans les pays développés mais n'y sont pas parvenus dans les pays en développement, à quelques exceptions près. Les programmes utilisant la cytologie cervicale, qui détecte les modifications cellulaires indiquant une néoplasie cervicale intraépithéliale ou un cancer, sont en effet très complexes à mettre en œuvre correctement et leur méthode ne dispose que d'une sensibilité limitée et d'une faible reproductibilité, ce qui demande de répéter les tests fréquemment. Cela entraîne des complications logistiques et très onéreuses, qui nuisent à l'établissement et à la réussite des programmes de dépistage basés sur la cytologie dans les pays en développement.

Il existe aujourd'hui plusieurs tests en laboratoire destinés à détecter une infection du col utérin par le VPH et affichant une grande sensibilité et une très bonne reproductibilité. Les autorités sanitaires les utilisent, ou envisagent de les utiliser, pour remplacer la cytologie cervicale lors du dépistage primaire, en raison de leur forte sensibilité en matière de détection des précurseurs du cancer du col, de leur grande reproductibilité et de leur capacité à détecter davantage de cas à un stade plus précoce. Ils présentent également une valeur prédictive négative élevée, qui permet d'étendre l'intervalle entre les dépistages et ainsi de réaliser d'importantes économies, susceptibles de compenser le coût potentiellement plus élevé de ce test par rapport à la cytologie.

Cette étude multicentrique vise à évaluer différentes méthodologies destinées au triage des femmes infectées par le VPH, dont l'inspection visuelle à l'aide d'acide acétique, la cytologie et de nouvelles techniques moléculaires. Elle cherche ainsi à préconiser des approches de dépistage adaptées à différents environnements, capables de détecter davantage de lésions CIN3+ avec le moins d'orientations possibles vers un spécialiste et offrant un traitement à un coût acceptable. Par ailleurs, l'étude créera une biobanque qui permettra d'évaluer les futures techniques de triage des femmes infectées par le VPH.

Donateur : Organisation mondiale de la Santé (OMS), Genève, Suisse

Durée : 12 mois

Fonds pour le CIRC : 119 550 € (150 000 \$ US)

Fonds pour les partenaires : -

Total : 119 550 € (150 000 \$ US)

**Partenaires : s.o.**

## 2. **Approbation préalable**

Le Conseil de Direction est invité à examiner, pour approbation, les projets soumis dont le montant est supérieur à 500 000 € par an, à l'exclusion des sommes transmises aux institutions collaboratrices, ainsi que les projets nécessitant de prélever plus de 100 000 € par an du budget ordinaire du CIRC, hors frais de personnel du chercheur principal. Ils apparaissent en détail ci-dessous.

### **Groupe Prédispositions génétiques au cancer (GCS)**

#### 2.1 Titre du projet : **Traduction des observations cellulaires génétiques, épidémiologiques et tumorales relevées dans des groupes à risque stratifiés, atteints du lymphome d'Hodgkin et du VEB (TOGETHER)**

Ce projet a pour objectif de définir de manière exhaustive les aspects génétiques, environnementaux, somatiques et fonctionnels de l'histoire naturelle du lymphome d'Hodgkin classique (LHc), dont de nombreux points demeurent complexes, afin d'améliorer la prise en charge clinique et d'élaborer des stratégies de prévention. Le LHc reste en effet une énigme depuis qu'il a été décrit pour la première fois en 1832 et constitue l'une des pathologies malignes les plus fréquentes chez les jeunes adultes. Malgré un traitement efficace, une certaine proportion de patients décède de cette maladie et de nombreux sujets ayant survécu au cancer développent de graves effets secondaires à long terme, en raison de l'agressivité du traitement. C'est pourquoi il est urgent de comprendre dans sa totalité la pathogenèse de cette maladie, afin d'améliorer les soins prodigués aux patients. Le LHc dispose sans doute possible d'une composante héréditaire et l'étiologie implique au moins un agent infectieux, le virus d'Epstein-Barr (VEB), qui est détecté dans 30% des cas. L'hétérogénéité étiologique, qui est établie, combinée à la pathologie inhabituelle des tumeurs du LHc, soulignent la nécessité d'avoir accès à des cas bien caractérisés, à du matériel biologique approprié et à une utilisation novatrice de



techniques génomiques modernes afin de démêler les facteurs impliqués dans cette maladie relativement rare.

L'étude TOGETHER rassemble des experts internationaux en épidémiologie du LHc, en virologie, en biologie des tumeurs et en génétique, dans le but d'améliorer sensiblement notre compréhension de la pathogenèse du LHc. Des techniques génomiques de pointe et des outils analytiques novateurs seront utilisés pour définir de manière plus précise la prédisposition génétique de l'hôte, identifier les aberrations somatiques critiques présentes dans les cellules tumorales et rechercher l'agent viral, pour l'instant inconnu, qui intervient dans le sous-groupe de LHc non provoqué par le VEB. Des études fonctionnelles seront également effectuées pour analyser les mécanismes biologiques et immunologiques qui sous-tendent la prédisposition génétique et les aberrations cellulaires présentes dans les tumeurs. Les résultats seront examinés au regard de l'hétérogénéité des tumeurs et de l'issue clinique, en se basant sur une cohorte exceptionnellement vaste, et caractérisée de manière exhaustive, de patients atteints du LHc. Les progrès qui devraient être accomplis dans la compréhension de la pathogenèse du LHc amélioreront considérablement la prise en charge clinique ainsi que les stratégies de prévention du LHc et des maladies associées.

Donateur : Agence exécutive pour la recherche de la Commission européenne (REA CE), Belgique  
Durée : 72 mois  
Fonds pour le CIRC : 3 436 690 € (4 557 944 \$ US)  
Fonds pour les partenaires : 10 958 725 € (14 534 118 \$ US)  
Total : 14 395 415 € (19 092 062 \$ US)

**Partenaires :**

Centre médical universitaire de Groningue (UMCG), Pays-Bas 3 797 116 € (5 035 963 \$ US)  
*Statens Serum Institut*, Danemark 3 464 334 € (4 594 607 \$ US)  
Université de Glasgow, Royaume-Uni 3 697 275 € (4 903 548 \$ US)

**Groupe Epidémiologie des infections et cancer (ICE)**

2.2 Titre du projet : **Infections dans les cancers des patients immunodéprimés**

Une vaste évaluation informative de l'ensemble des infections présentes dans les cancers des patients immunodéprimés est proposée à l'échelle mondiale. De fait, la plupart des types de cancer que l'on sait provoqués par des virus (sarcome de Kaposi, lymphome hodgkinien et non hodgkinien, cancers du foie, du col de l'utérus, de la vulve, du vagin, du pénis, de l'anus et de l'oropharynx) sont davantage présents chez ce type de patients. Les cancers de la peau et des lèvres connaissent eux-aussi une forte augmentation, tout comme, dans une moindre mesure, les cancers de l'œsophage, de l'estomac, de l'intestin, du larynx, du poumon, du rein, de la vessie, de la conjonctive, ainsi que le mélanome, les sarcomes de Kaposi, les myélomes multiples et les leucémies. Les cas d'immunodépression grave dans les pays à ressources élevées sont, dans la plupart des cas, associés à une transplantation d'organe ; en Afrique, en revanche, ils résultent principalement de l'infection au virus de l'immunodéficience humaine (VIH). Ce projet fournira une mise à jour des estimations mondiales sur le risque relatif de cancer chez les patients immunodéprimés, en indiquant les infections potentiellement associées à ces cancers. En combinant l'excellence du CIRC dans le domaine de l'épidémiologie mondiale

du cancer, les liens noués entre les registres, les biobanques, les analyses microbiologiques, la pathologie, la bioinformatique, les biostatistiques et les études moléculaires fonctionnelles, nous réaliserons une évaluation non biaisée des infections susceptibles d'être présentes dans quelque 6000 cancers identifiés. Pour ce faire, nous nous appuyerons sur : i) les liens des registres nationaux hospitaliers et du cancer avec les biobanques, dans les pays nordiques ; ii) des cohortes de patients transplantés et de personnes infectées par le VIH en Australie, et iii) une vaste série de patients atteints d'un cancer et infectés par le VIH en Afrique du Sud. La présence des infections sera évaluée au moyen d'échantillons tissulaires, à l'aide d'un séquençage à haut débit et d'une PCR multiplexée. L'étude fournira une cartographie complète des infections liées aux cancers chez les patients immunodéprimés et contribuera à prouver le lien de cause à effet dans les associations observées.

Donateur :	Agence exécutive pour la recherche de la Commission européenne (REA CE), Belgique
Durée :	72 mois
Fonds pour le CIRC :	6 078 924 € (8 062 234 \$ US)
Fonds pour les partenaires :	7 713 488 € (10 230 090 \$ US)
Total :	13 792 412 € (18 292 324 \$ US)

**Partenaires :**

Institut Karolinska, Suède 7 713 488 € (10 230 090 \$ US)

### **3. Revenus d'intérêts provenant des subventions**

L'article 5.6 du Règlement financier du CIRC exige que les intérêts accumulés sur les contributions volontaires à objet spécifié soient crédités aux recettes diverses. Bien que la plupart des donateurs acceptent ce règlement financier, certains d'entre eux demandent au CIRC de placer les intérêts acquis dans le compte gérant leur contribution, afin qu'ils soient utilisés dans le cadre du projet ou qu'ils soient restitués aux donateurs une fois le projet terminé. De telles conditions sont généralement incluses lorsque l'accord relatif aux contributions est signé. Jusqu'à présent, le Conseil de Direction a examiné et accepté, à titre exceptionnel et au cas par cas, une dispense de l'article 5.6 afin de permettre au CIRC de se conformer aux directives du donateur, tel que décrit dans les Résolutions GC/30/R10, GC/32/R18, GC/47/R6, GC/49/R16 et GC/50/R6.

Ces situations ont cependant entraîné un certain nombre de difficultés, notamment lorsque l'accord a déjà été signé et que le donateur s'attend à ce que le Centre observe la condition relative aux revenus d'intérêts avant que le cas n'ait été examiné par le Conseil de Direction. Ainsi, bien qu'elles restent exceptionnelles, ces demandes ont exposé le Centre à un risque juridique et de réputation.

Afin d'atténuer ces risques éventuels, le Secrétariat a demandé au Conseil de Direction d'examiner la mise en place d'une approbation permanente pour répartir, à titre exceptionnel, les intérêts accumulés sur les contributions volontaires à objet spécifié dans leurs comptes respectifs, lorsque de telles demandes sont clairement énoncées dans les accords de contribution signés. Pour garantir un contrôle constant de ces cas, qui constituent des exceptions au Règlement financier, le Centre fera rapport sur les revenus d'intérêts répartis entre ces contributions au Conseil de Direction, lors de sa réunion annuelle.

Le Centre continue d'appliquer l'article 5.6 du Règlement financier du CIRC et veille à ce que les exceptions à ce règlement soient strictement contrôlées.

Cette demande, qui doit être soumise au Conseil de Direction pour examen et approbation, inclut également les intérêts acquis sur les subventions et les contributions indiquées ci-dessous, qui ont été précédemment présentées au Conseil de Direction mais sans prendre en compte la répartition des intérêts (les valeurs présentées ci-dessous représentent le montant de la subvention et non les intérêts acquis). Il convient de noter que la Commission européenne (Directorat général pour la Recherche (EC DG RTD)) a récemment modifié la section de son règlement financier ayant trait aux revenus d'intérêts. Il ne sera ainsi pas nécessaire, pour toutes les nouvelles subventions signées au 1<sup>er</sup> janvier 2013, de répartir les revenus d'intérêts au titre de la partie des préfinancements.

- Ci-dessous apparaissent les subventions présentées dans ce document :
  - Subvention de la Fondation Bill et Melinda Gates pour : Le suivi des programmes de vaccination et de dépistage du VPH dans le but de promouvoir leur mise en œuvre durable dans les pays à revenu faible et intermédiaire ; 2 199 688 \$ US
  - Subventions de la Commission européenne pour : L'évolution du cancer dans les sociétés vieillissantes : une perspective internationale ; 201 932€
- Subventions de la Commission européenne pour les projets suivants (document GC/54/11 et Résolution GC/54/R10) :
  - Appui scientifique et technique au Partenariat européen d'action contre le cancer et suivi de la mise en œuvre de la recommandation du Conseil relative au dépistage du cancer – révision du Code européen contre le cancer ; 524 451€
  - Appui scientifique et technique au Partenariat européen d'action contre le cancer et suivi de la mise en œuvre de la recommandation du Conseil relative au dépistage du cancer ; 775 536€
  - Rôle de l'infection par le virus du papillome humain et autres cofacteurs dans l'étiologie des cancers de la tête et du cou en Europe et en Inde ; 1 217 849€
- Subventions de la Commission européenne pour le projet suivant (document GC/53/16 et Résolution GC/53/R18) :
  - Etude épidémiologique de quantification des risques liés à l'utilisation de la tomodensitométrie en pédiatrie et d'optimisation des doses ; 329 094€<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Il convient de noter que le budget alloué au CIRC a été porté de 303 945€ à 329 094€ en novembre 2011, après avoir été approuvé lors de la 53<sup>ème</sup> session du Conseil de Direction en mai 2011.

- Subventions de la Commission européenne pour les projets suivants (document GC/52/14 et Résolution GC/52/R12) :
  - Apport de données, d'informations et de connaissances de grande qualité dans les domaines de l'enregistrement, du dépistage, des facteurs de risque et des stratégies de prévention du cancer ; 799 995 €<sup>1</sup>
  - Programme international de bourses d'étude du CIRC ; 839 520 €

---

<sup>1</sup> Notons également que l'intitulé du projet « CIRC – DG SANCO Coopération pour une action sur le soutien politique et épidémiologique II » (comme il a été mentionné lors de la 52<sup>ème</sup> session du Conseil de Direction qui s'est tenue en mai 2010) a été remplacé par « Apport de données, d'informations et de connaissances de grande qualité dans les domaines de l'enregistrement, du dépistage, des facteurs de risque et des stratégies de prévention du cancer ».